

			CATALÀ	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS
1	17-19 h	Biblioteca Salvador Raurich	Juguem a escacs (De 6 a 11 anys)	Jugamos a ajedrez (De 6 a 11 años)	We play chess (From 6 to 11 years)	Nous jouons aux échecs (De 6 à 11 ans)
4	9.30 h	Plaça de la Vila	Sortida "Anem a buscar el pessebre a Ses Falugues"	Salida "Anem a buscar el pessebre a Ses Falugues"	Excursion "Anem a buscar el pessebre a Ses Falugues"	Excursion "Anem a buscar el pessebre a Ses Falugues"
7	9 a 13 h	Centre del poble	Mercat setmanal	Mercado semanal	Weekly market	Marché hebdomadaire
9	10 h	Plaça de la Vila	Cercavila de Carnaval de la Llar d'Infants Ses Falugues	Pasacalle de Carnaval de la Guardería Ses Falugues	Carnival Parade of the Ses Falugues Nursery	Défilé Carnaval de la Crèche Ses Falugues
	11 h	Plaça Esteva i Cruañas	Actuació amb Rikus "Un Carnaval amb ganes de gresca"	Actuación con Rikus "Un Carnaval amb ganes de gresca"	Performance with Rikus "Un Carnaval amb ganes de gresca"	Spectacle avec Rikus "Un Carnaval amb ganes de gresca"
11	10 h	Gran Fondo Community Palafrugell	Cursa del pa Org i col·labora: Club ciclista Palafrugell, Federació Catalana de ciclisme i Àrea d'esports de l'Ajuntament de Begur Info: https://www.ciclisme.cat/cursa/carretera/cursa-del-pa-0	Cursa del pan Org y colabora: Club ciclista Palafrugell, Federació Catalana de ciclisme y Àrea d'esports de l'Ajuntament de Begur Info: https://www.ciclisme.cat/cursa/carretera/cursa-del-pa-0	Bread race Organized and collaborated : Club ciclista Palafrugell, Federació Catalana de ciclisme and Àrea d'esports de l'Ajuntament de Begur Info: https://www.ciclisme.cat/cursa/carretera/cursa-del-pa-0	Course au pain Organisé et collaboré : Club ciclista Palafrugell, Federació Catalana de ciclisme et Àrea d'esports de l'Ajuntament de Begur Info: https://www.ciclisme.cat/cursa/carretera/cursa-del-pa-0
FESTA DEL CARNAVAL						
11	10.30 h	Plaça Forgas	Concentració de comparses	Concentración de comparsas	Concentration of troupes	Concentration des troupes
	11 h	Plaça Forgas	Presentació de comparses i inici de la rua amb Xaranga Dammer seguida de les comparses. Finalitza amb actuació individual.	Presentación de comparsas e inicio del desfile con Charanga Dammer seguida de las comparsas. Finaliza con actuación individual.	Presentation of troupes and the beginning of the parade with Xaranga Dammer followed by the troupes. It ends with an individual performance.	Présentation des troupes et début du défilé avec Xaranga Dammer suivi des troupes. Cela se termine par une performance individuelle.
	13.30 h	Plaça Esteva i Cruañas	Dinar popular (fideuà). Venda de tiquets a l'Oficina de turisme Begur. Preu 5€, gratuït pels integrants inscrits a la rua. Servei de bar a càrrec de l'Afa Escola Dr. Arruga de Begur.	Almuerzo popular (fideuá). Venta de tickets en la Oficina de turismo Begur. Precio 5€, gratuito para los integrantes inscritos en la rúa. Servicio de bar a cargo del Afa Escola Dr. Arruga de Begur	Popular lunch (fideuà). Ticket sales at the Begur Tourist Office. Price €5, free for members registered on the parade. Bar service by the Afa Escola Dr. Arruga Begur	Déjeuner populaire (fideuà). Vente de billets à l'Office de Tourisme de Begur. Tarif 5 €, gratuit pour les adhérents inscrits dans le défilé. Service de bar par l'Afa Escola Dr. Arruga Begur
14	9 a 13 h	Centre del poble	Mercat setmanal	Mercado semanal	Weekly market	Marché hebdomadaire
15	17 h	Biblioteca Salvador Raurich	Hora del conte amb l'Albert Gra de sorra	Hora del cuento con Albert Gra de Sorra	Children's story time with Albert Gra de Sorra	Heure du conte infantíl avec Albert Gra de Sorra
17	17 h	Local Polivalent d'Esclanyà	Carnaval d'Esclanyà amb Jordi Tonetti	Carnaval de Esclanyà con Jordi Tonetti	Esclanyà Carnival with Jordi Tonetti	Carnaval d'Esclanyà avec Jordi Tonetti
18			Sortida de proximitat "Els sis caus del Montgrí". Organitza: Club Excursionista Els Perduts de Begur	Salida de proximidad " Els sis caus del Montgrí ". Organiza: Club Excursionista Los Perdidos de Begur	Proximity excursion " Els sis caus del Montgrí". Organized by: Club Excursionista Els Perduts de Begur	Excursion de proximité " Els sis caus del Montgrí ". Organisé par : Club Excursionista Els Perduts de Begur
21	9 a 13 h	Centre del poble	Mercat setmanal	Mercado semanal	Weekly market	Marché hebdomadaire
22	17-19 h	Biblioteca Salvador Raurich	Juguem a escacs (De 6 a 11 anys)	Jugamos a ajedrez (De 6 a 11 años)	We play chess (From 6 to 11 years)	Nous jouons aux échecs (De 6 à 11 ans)
25	Matí	Pavelló Municipal d'Esports	Trobada d'escoleta de bàsquet	Encuentro de escuela de baloncesto	Meeting of basketball school	Rencontre des écoles de basket-ball
28	9 a 13 h	Centre del poble	Mercat setmanal	Mercado semanal	Weekly market	Marché hebdomadaire
Del 8 al 28	Dilluns de 17 a 20h. Dimarts de 15 a 19h. Dimecres i dijous de 10 a 12 i 15 a 20h. Divendres de 15 a 20h.	Biblioteca Salvador Raurich			Exposició / Exposición / Exhibition / Exposition "Dinollibres"	
	De dimarts a dissabte de 9.30 a 13.30h i de 16 a 19h	Centre d'Interpretació dels indians de Catalunya – Begur			Espai museogràfic permanent / Espacio museográfico permanente/ Permanent museum space / Espace musée permanent	
Del 10/ 2 al 2/ 3	De dimarts a dissabte de 9.30 a 13.30h i de 16 a 19h	Sala d'Exposicions Bacanart			Exposició / Exposición / Exhibition / Exposition ' Innicis, d'Ester Moya '	

CINEMA CASINO - Consultar cartellera / Ver cartellera/ See program/ Voir programmation: www.begur.cat/cartellera

MÉS INFORMACIÓ: AJUNTAMENT DE BEGUR - ÀREA DE PROMOCIÓ ECONÒMICA I TURISME
Av. Onze de setembre, 5 Begur (GIRONA) | (0034) 972 624 520 turisme@begur.cat www.begur.cat www.visitbegur.cat

